

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información y de intereses generales y locales

Administración: Isabel la Católica, número 8. Redacción e Imprenta: San Agustín, núm. 7.

Director: Rufino Cano de Rueda.

Subscripción: Segovia, mes, 1 peseta.—Fuera, trimestre, 3, 50

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

Teléfono núm. 25

## Espanoles prisioneros en Filipinas

El periódico «El Pueblo» de Valencia publica un sensacional artículo denunciando que todavía quedan 4.000 españoles prisioneros de los tagalos.

Entre ellos asegura que hay 110 valencianos y 68 de Cuenca.

El artículo ha producido gran impresión. Dice lo siguiente el colega:

«Ayer recibimos la visita de un hombre mal vestido, de aspecto enfermizo, que dijo llamarse José Bulguera Cabolla, y ser natural y vecino de Requena.

José Bulguera nos manifestó que el día de la destrucción de la escuadra de Cavité servía en el crucero «Reina María Cristina», que mandaba Cadarso.

Una granada incendió el pañol del buque, arrojándose al agua unos 627 tripulantes, de los cuales se ahogaron 319.

Los salvados cayeron en poder de los tagalos, los cuales los condujeron a la isla de San Juan del Monte, de la provincia de Bulacán.

El relato que hace del cautiverio deprime el ánimo e indigna al mismo tiempo.

Cuando a los prisioneros se les permitía dormir era en el campo ó en una cuadra.

Al romper el día, los prisioneros eran llevados a trabajar, formando los tagalos yuntas para arar con un carabao y un español.

Cuando éste, rendido caía al suelo, los tagalos pinchaban al carabao, que seguía andando y arrastraba al soldado español.

Por todo alimento se les daba dos mazorcas cada veinticuatro horas.

El hambre les obligaba á comer cuanto encontraba incluso raíces.

Tres años estuvieron trabajando de manera tan penosa, haciéndoles después segar arroz, y empleándoles en otras faenas pesadimas.

Noventa de los presos, decididos á escapar, se arrojaron al agua en la noche del 10 de Junio de este año, proponiéndose atravesar un trozo de mar para llegar á la orilla opuesta.

No todos consiguieron lograr sus deseos; 28 de aquéllos perecieron ahogados.

Los que lograron escapar se presentaron á las autoridades americanas de Manila, las cuales los embarcaron en el vapor yanqui *Baltimore*, que los ha conducido á Cádiz donde han desembarcado el tres de Septiembre último.

En Cádiz les exigieron sus documentos personales para socorrerles; pero ninguno los llevaba.

Bulguera marchó á pie hasta Requena, encontrándose con la noticia de que su madre había fallecido.

Su presencia en el pueblo causó impresión, pues todos le suponían muerto.

Uno de los prisioneros llegados ha encontrado á su mujer casada otra vez, por haberse creído viuda.»

## La novillada de ayer

Como todo no ha de ser pasar fríos en un pescante, sufrir muchas de vez en cuando y soportar las impertinencias de algunos señores, los alquiladores de carruajes de esta capital y de La Granja y cuantos constituyen «La Unión Calesera», organizaron para ayer una novillada, que resultó entretenidísima, aunque el cielo echó la capota y estuvimos toda la tarde amenazados de la pertinaz lluvia con que nos vienen fastidiando desde hace un mes los grifos celestiales.

A las tres aproximadamente y á los acordes de un paso doble, ejecutado por los chicos del Hospicio—que llevaban el compás con los pies para calentárselos al mismo tiempo—apareció en el palco presidencial el simpático presidente de «La Unión Calesera» Joaquín Cruz, acompañado ¡vaya una compañía! de las lindas y retracherísimas muchachas Goya Álvarez, Margarita y Constanza Santamaría y Victoria San Frutos.

Quedó, pues, el palco convertido en una bendición de Dios. ¡Así ya se pueden presidir novilladas, amigo Cruz!

Y con su acento andaluz, entre chicas tan bonitas, se diría Joaquín Cruz:

—¡Olé ya, que vengan gritas!

Felipe Álvarez, montando como él sabe, una jaca hermosísima, de las que no se enganchan más que cuando repican gordo, salió á correr la llave

y después se hizo el despejo, entre aplausos y bravos de la concurrencia.

Durante el despejo, el cielo amenazaba echar agua, y es que dirían las nubes:

—¿Queréis más despejo? ¡Magras!

Y como hay que abreviar, porque hoy el espacio escasea y es necesario comprimirse, diremos que se lidiaron tres novillos bravucones y voluntariosos de la ganadería de Baeza, que tuvieron que salir á nado, por que la entrada del chiquero era una inmensa laguna.

Tanto que el bicho tercero, pequeño y ratonero, alguien creyó que se ahogaba y el matador exclamaba:

—¡Si hay que pescarlo primero!

Pusieron banderillas de lujo al quiebro, al relance, cuarterando, gateando, á la media vuelta y á la limonera Di maso García, Angel Labrada, Enrique Weil, Luis Postigo, Paco Aníquez y casi toda la cuadrilla.

Como que al tercer ratón le colocaron unas tres ó cuatro docenas de pendientes. El infantil torete desapareció entre varias resmas de papel.

Aquel bicho bravucón parecía, en vez de toro, el puesto de Teleeforo, el del Café de La Unión.

Pusieron varas de castigo Antonio Cobero ó Hipólito Barmejo, á cambio de un leve pitonezo que propinó al caballo blanco que montaba Barmejo, el segundo novillito, que era colorao, ojo de perdiz y valiente como él solo.

Capotearon todos los peones de lo lindo y recibieron también algunos achuchones del novillo colorao.

Tanto que uno desde el tendido le gritó al bicho:

—¡Animal! no ves que no son toreros de oficio.

Y el toro exclamaría para su solomillo:—Y no ves tu que estamos en igualdad de circunstancias? ¡Tampoco yo soy toro de lidia!

Estuvieron encargados de despachar á los tres renaucujos de pitones, Mariano San Frutos, que despachó á su fiera con un descañelo á pulso; Paco Sanz (El Sepulvedano), y Pepe Llendirrozcas, que estuvieron valientes y trabajadores.

Dieron varios pases de pecho, algunos de barriga y remataron como pudieron, sin recibir avisos de la presidencia. Y es que á Joaquín Cruz, contemplando las muchachas que le rodeaban, se le iba el santo al cielo. A mí me hubiera ocurrido lo mismo.

Ello es que los novillos dieron juego y murieron víctimas del estoque y del reuma agudo; que hubo aplausos y bravos para todos; que la tarde se pasó alegremente—que era lo que se buscaba—y que hoy se venderán en las carnicerías unas chuletetas y unos colomillos que los cambiaría por un frasco de elixir zidal, que me ha traído de París Ignacio Zuloaga.

Mis aplausos para «La Unión calesera» por su buen humor y por la armonía que entre ellos reina y gracias por la invitación especial colectiva que recibí para la fiesta.

¡Ah! y vaya otro aplauso para Manuel Matos, que dirigió muy bien la lidia, sufriendo un pisotón mayúsculo del tercer bicho, que le puso á Matos el dedo gordo del pié derecho como un pimiento asadero.

Con la agradable fiesta de ayer probaron los de «La Unión Calesera» que cuando se echan *pá adelante*, derrochado gracia fina saben ir en el pescante y no quedar en berlina.

PEPE.

## Instrucción pública

Concurso.—El maestro don Miguel Arranz Alonso ha presentado una instancia solicitando escuelas de las anunciadas á concurso.

Hoja de servicios.—Se ha recibido en la sección de Instrucción pública, la hoja de servicios del maestro don Francisco Varas.

Reintegro.—La Junta provincial de Santander, pide al maestro de Villagonzalo, el reintegro de un documento del expediente en solicitud de escuelas por concurso.

## Teatro Miñón

Había verdadero interés en el público por conocer la opereta «La pesadilla» cuyo estreno estaba anunciado para el sábado.

El interés subió de punto, desde que se dijo que los autores vendrían á la primera representación de ésta obra.

Formaban también parte del cartel, dos zarzuelas tan aplaudidas como «La Czarina» y «El barbero de Sevilla»; y con todos estos alicientes parece ocioso decir que el teatro ofrecía, el sábado, un aspecto brillante, viéndose ocupadas las principales localidades por una concurrencia numerosa y selecta.

La «Czarina» obtuvo una interpretación muy esmerada, distinguiéndose en ella la señora Mora, y los señores Soler y Moreno.

Después tuvo lugar el estreno de «La pesadilla», letra de los señores Castro (don Manuel), y Boada.

La obra está escrita con mucho acierto y con gran conocimiento del teatro.

Los personajes tienen el debido relieve, y abundan las situaciones de un intenso efecto escénico.

Sirviendo de apropiado marco á esta hermosa producción teatral los autores la han vestido con un lenguaje sobrio y castizo, que se adapta perfectamente á la índole de los personajes y á las exigencias del cuadro.

La música es de Chapí, y con esto queda dicho que en toda la obra campea el sello distintivo que imprime á sus producciones el insigne compositor, aunque á fuer de imparciales hemos de consignar nuestra humilde opinión de que en otras muchas ocasiones nos ha parecido más inspirado.

«La pesadilla», fué desempeñada con verdadero *amore*, y vestida con gran propiedad y lujo.

En este capítulo de bien ganados elogios merecen lugar preferente la señorita Flores que hizo una colegiala deliciosa, y á los señores Soler y Banquells, que interpretaron magistralmente sus respectivos papeles.

El director de orquesta señor Vidagain, merece también entusiastas plácemes por la parte principal que tuvo en el feliz éxito de esta obra.

Al final de la representación el público, entre grandes aplausos, llamó al proscenio á los autores, presentándose el señor Castro, acompañado de los principales intérpretes de «La pesadilla», recibiendo una estruendosa y prolongada ovación, y teniendo que salir varias veces á escena.

Reciba nuestra enhorabuena el distinguido redactor del «Heraldo de Madrid» y querido amigo nuestro, señor Castro.

La representación de «El barbero de Sevilla» sirvió para que la señora Mora desplegara sus facultades de excelente artista, oyendo muchos aplausos, que compartió con los señores Soler, Moreno y Banquells.

\*\*\*

Ayer tarde se pusieron en escena «La divisa», «La pesadilla» y «Los niños llorones», cuyo desempeño fué muy acertado, riendo el público de la mejor gana las escenas cómicas en que abundan estas obras.

No hay para qué decir que la entrada fué un lleno, continuando la razzia de los que se registran en esta temporada, que hará época en los anales del teatro segoviano.

## Apropósito de un robo

Nos escriben desde Pinarejos, rectificando algunos extremos de la noticia que publicamos en nuestro número del 24 del actual, dando cuenta de un robo perpetrado en una casa del referido pueblo.

No es exacto que los ladrones no pudieran llevar á cabo el robo, por estar el maestro en antecedentes de lo que se tramaba.

Como la noticia publicada en esta forma, pudiera perjudicar el buen nombre del maestro de referencia, nos parece de justicia restablecer la verdad de los hechos, que fué como sigue, según nos informan:

Los ladrones, para verificar el robo, colocaron una escalera en una de las paredes de la casa, forzando con un instrumento de hierro una ventana, por la que pretendieron entrar, no lográndolo, porque al sentir los golpes, el maestro se tiró de la cama, dió un fuerte golpe en aquella, con lo cual los ladrones huyeron, y entonces el maestro, impresionadísimo, comenzó á dar voces de fuego, con objeto de atraer á los demás vecinos.

Merced á las gestiones del celoso Juez municipal de Pinarejos, resultó que por uno de los instrumentos dejados sobre la ventana fracturada, recayeron sospechas en el herrero Luciano Alvarez, por ser aquel un instrumento que pocos días antes hizo para arreglar las ventanas de la casa ya citada.

Al recaer tales sospechas sobre él fué detenido y puesto á disposición del señor Juez de Instrucción del partido, sin que hasta la fecha hayan resultado más cómplices en el hecho.



Don Francisco Rodriguez Marin. Nuevo Académico de la Lengua, que tomó posesión ayer de tan elevado cargo

## Noticias militares

Destinos en Artillería

Tenientes coroneles.—Don Guillermo Zamora y Orenave, á la Comandancia de Cartagena; don Luis Fernández de Toro y Moxó, á la Comandancia de Cartagena; don Enrique Ochoa y Galiano, á excedente en la tercera región; don Rafael Sierra y León, á excedente en la primera región, y don Ubaldo Roxach y Medina, á excedente en la primera región.

Comandantes.—Don Alfonso Bustamante y Casañas, á la secretaría de la comandancia de la séptima región; don Ricardo Sostra y Marín, á excedente en la séptima región; don Julián Roca y Suárez Llanos, al depósito de armamento de Jaca; don Guillermo Samba y López, al segundo de montaña.

Capitanes.—Don Carlos de la Lanza y Nonega, á excedente en la quinta región; don Julio Samaniego y Fernández, al regimiento de Sitio.

Primeros tenientes.—Don Juan Manella y Sangrán, al 12.º montado; don Guillermo Gil y Ruiz, al 13.º montado; don Angel Alvarez ó Icaibaste, á la Comandancia de Tenerife; don Ernesto Pons y Fernández, á la Comandancia de Barcelona.

## De reemplazo

Se ha concedido el pase á la situación de reemplazo con destino en Segovia, al teniente coronel de Artillería don Emilio de la Cuadra, y al capitán don Pedro Méndez y García.

## Farmacia militar

El farmacéutico primero don Francisco Vidal Geli, que estaba en comisión en el hospital de Segovia, pasa al de Barcelona.

El farmacéutico de la misma clase don Eduardo Colls Martínez, de reemplazo en la quinta región, ha sido destinado en Comisión al hospital de Segovia.

## La Exposición Hispano-Francesa

Por el comité de propaganda en esta provincia, que sigue con verdadera actividad sus trabajos, se ha enviado á los principales industriales y comerciantes la siguiente carta:

«Muy señor nuestro: Cumpliendo acuerdo tomado por el Comité ejecutivo de propaganda de la Exposición Hispano Francesa en su última sesión, tenemos sumo gusto en dirigirnos á V. para que se sirva concurrir con los productos de su industria á la Exposición indicada, que se ha de celebrar en Zaragoza en el mes de Mayo de 1908, con motivo del Centenario de los Sitios de aquella heroica Ciudad.

Son muchas las causas que obligan á todo buen patriota á mirar con simpatía la exposición proyectada, y ellas son las que mueven á este Comité á propagar el anuncio del concurso internacional citado, creyendo ingenuamente que se hace intérprete de los sentimientos de todos los buenos ciudadanos.

Zaragoza, la heroica Ciudad que en tiempo de guerra ha sabido exaltar el sentimiento de independencia del pueblo español, en tiempo de paz quiere demostrar al mundo que si hace un siglo luchó bravamente contra las Águilas Imperiales, hoy se abraza estrechamente con el pueblo francés para confraternizar con él y continuar la obra de progreso emprendida.

Y es que los pueblos que saben llegar hasta el heroísmo por defender con las armas la integridad de la patria son los mismos que en la paz demuestran verdadero patriotismo, que consiste en el bien de la Nación, y se unen con el extranjero que con ellos luchó, y olvidando noblemente los agravios recibidos, con él fraternizan, con él trabajan, cumpliendo así la Ley universal del perfeccionamiento del hombre y persiguiendo por consiguiente el progreso en la Industria y el Comercio, factor importantísimo para lograr el triunfo de la paz universal y de la verdadera fraternidad humana, aspiración mundial, pensamiento que encierran las inteligencias de las más notables sociologías.

Hay también una razón comercial que abona nuestras pretensiones, y en la que, como V. muy bien sabe, nuestra provincia tiene pocas ó ningunas relaciones mercantiles con la región aragonesa y con el pueblo francés, las que con esta Exposición puede conseguir, y sería en extremo favorables. Esto sin pararnos á reflexionar sobre los beneficios que hoy reportan todas las Exposiciones á la Industria y al Comercio, como antes la reportaron los mercados y después las ferias.

Con objeto de que pueda enterarse de las condiciones en que los expositores deben asistir al Concurso, indicamos á V. una hoja de instrucciones, y al mismo tiempo nos complacemos en manifestarle que si alguna duda vivira puede dirigirse á este comité de propaganda en la seguridad de que se tendrá una verdadera satisfacción en resolverla.

Aprovechamos esta feliz ocasión para ofrecerles de V. muy atentos s. s., q. l. b. l. m., El Presidente, Felipe Ochoa.—El Secretario, Gabriel F. de Cáceres.

## Lecciones de ampliación escolar

Inauguración del curso.—El Sr. Rodao

Las lecciones de ampliación escolar que, desde hace tres cursos y merced á una feliz iniciativa del ilustrado Regente de la Escuela graduada de niños, señor Chico, vienen semanalmente dándose en aquel centro de enseñanza, por ilustradas personalidades de esta capital, y cuyas lecciones han merecido los plácemes del ministerio de Instrucción pública y de la Junta provincial de primera enseñanza, fueron inauguradas el sábado último por nuestro querido compañero de redacción don José Rodao, quien entretuvo agradabilísimamente á los niños durante un cuarto de hora, haciéndoles oportunas observaciones sobre lo que debe ser para ellos el juguete y sobre los fines, siempre educativos, que deben buscar en sus infantiles esparcimientos.

La breve conferencia del señor Rodao, de la que, por tratarse de uno de la casa, no hemos de hacer elogios, terminó con la lectura de dos sentidas composiciones poéticas inspiradas en los juegos de los niños.

A la conferencia del señor Rodao, seguirán otras dadas por cuantas respetables personalidades se interesan en el fomento de la cultura infantil.

## Ordenación de pagos

El ministerio de la Guerra (Intendencia de la 1.ª Región), remite cinco libramientos á esta Delegación de Hacienda para hacerlos efectivos á los señores siguientes:

A don Enrique Hernández, dos de



20.420 y 997 pesetas; á don Jesualdo Martínez Vives, uno de 774, y á don Luis Gimeno, dos de 6.950 y 150.

**TRIBUNALES**

**Audiencia provincial**

Ante el Tribunal de esta Audiencia se ha visto hoy en juicio oral, la causa seguida por el delito de lesiones contra Nicolás Rodríguez García.

Practicadas las pruebas el representante de la ley Sr. Escosura modificó sus conclusiones provisionales, pidiendo para el procesado la pena de tres meses y 1 día de arresto mayor, accesorias, pago de costas é indemnización.

La defensa modificó también sus conclusiones solicitando para el procesado la pena de un mes y un día de arresto, pago de costas y accesorias legales.

Seguidamente se vió también en juicio oral, la causa instruida contra Emilio Jimenez y Quintín Heredia, acusados del delito de hurto.

Después de practicarse las pruebas, el representante de la ley, considerando á ambos procesados como autores de dos delitos de hurto, pidió que se le impusieran al Emilio las penas de dos años y cuatro meses de prisión por un delito y la de seis meses de arresto mayor por el otro, y al Quintín, un año, ocho meses y veintinueve días de presidio por uno de los delitos y la de cinco meses y diez días de arresto mayor por el otro.

El defensor del Emilio, solicitó se impusiera á éste por un hecho la pena de 6 meses y 1 día de presidio y por el otro la de 4 meses y 1 día de arresto mayor.

La defensa del Quintín, modificó sus conclusiones pidiendo para su patrocinado igual pena que la solicitada por la defensa del Emilio.

**MUERTOS Y VIVOS**

Según datos de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, procedentes del Registro civil, el movimiento de la población en esta provincia durante el pasado mes de Septiembre fué el siguiente:

Nacimientos, 442; de ellos 7 ilegítimos. Natalidad por 1.000 habitantes, 2'64; Defunciones, 390, clasificadas del modo siguiente: Fiebre tifoidea, 11; fiebres intermitentes y caquexia palúdica, 1; sarampión, 13; escarlatina, 1; coqueluche, 1; difteria y erup, 3; gripe, 5; tuberculosis, 21; enfermedades del sistema nervioso, 72; ídem del aparato circulatorio y respiratorio, 45; ídem digestivo, 138; ídem genito-urinario, 4; septicemia puerperal y otros accidentes puerperales, 4; vicios de conformación, 14; senectud, 14; suicidios, muertes violentas, 6; otras enfermedades, 32; resultando una mortalidad de 2,33 por 1.000 habitantes.

**SUETTOS**

Han regresado ayer de Sevilla, los diputados provinciales señores Cano de Rueda y Torre Bartolomé, que con los señores Páramo y Alvarez, representaron á esta Diputación en la Asamblea que acaba de celebrarse en aquella ciudad.

Los señores últimamente citados se han detenido en Madrid el día de hoy para gestionar asuntos de interés provincial.

**De viaje**

Ayer pasaron breves horas en esta capital, nuestros distinguidos amigos el Excmo Sr. Marqués de Sotomayor, Coronel de la escuela Real y su hijo D. Carlos Nienlant, primer teniente del mismo real cuerpo.

—Ha salido para Madrid en compañía de su distinguida familia, el Senador por esta provincia D. Raimundo Ruiz de la Torre.

—Procedente de Madrid hemos tenido el gusto de saludar en esta población á nuestro querido amigo y asiduo colaborador de este diario, el joven y distinguido médico don Blandino Olgueras.

Los pueblos que forman la Comunidad de Fuentidueña, han elevado á la Delegación Regia de Pósitos una solicitud de moratoria para pagar en cuatro años sus deudas á los respectivos pósitos.

Es muy digna de atención la instancia de aquellos pueblos, que como tantos otros de la provincia, sufren los rigores, anejos á la pérdida de sus cosechas.

A los 4 años de edad ha subido al cielo la encantadora niña Filomena Carretero Merino.

A sus atribulados padres los señores de Carretero (don Romualdo), y demás familia, enviamos nuestro pésame por tan sensible pérdida.

Terminada la licencia que venía disfrutando en esta plaza, mañana sale

para Gerona, con objeto de incorporarse á su Regimiento, nuestro buen amigo el bizarro primer teniente de Infantería D. Esteban Gonzalez.

En la Exposición Internacional de Higiene, Artes y Manufacturas, han obtenido el «Gran Premio» (la más alta recompensa que se concede) los exquisitos é inmejorables cognacs, ya conocidos en esta plaza, de la casa del Excmo. Sr. Marqués del Real Tesoro, de Jerez y sus ricos y excelentes vinos, el «Gran Diploma de Honor con Medalla de Oro».

A dicho Excmo. Sr. así como también á nuestro estimado amigo y paisano don Toribio Iglesias, representante de la mencionada casa, desde estas columnas, les enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

**Casa de Socorro**

Ayer fueron curados en este establecimiento la niña Francisca Manzano Neira, de una quemadura en el dedo pulgar de la mano izquierda y Margarita Burgos, de una herida contusa en la ceja izquierda.

**Academia de Arcos**

El día 30 de este mes, de 9 á 13, se examinaron los alumnos de la tercera sección. El mismo día, de 16 á 20, la primera mitad de la segunda.

El día 31, en las mismas horas de la mañana, les correspondió examinarse á los restantes de la segunda y algunos de la primera y por la tarde del mismo día, todos los demás.

Se ruega á las familias y encargados de los alumnos que, en virtud de la distribución anterior, procuren enterarse de estos mismos, de cuándo deben acudir á presenciar el correspondiente.

Esto no obstante, se atenderá á cualquier modificación que se proponga; teniendo en cuenta que para examinarse un alumno necesita tener presente alguna persona que se interese por él.

**Junta**

Para las cinco de esta tarde se encuentra convocada en primera citación, la Junta provincial de beneficencia, con objeto de celebrar sesión.

**Robo**

Participen de Torreiglesias, que en la tarde del 22 del actual se ha cometido un robo en el domicilio del vecino Sixto Sanz Sanz.

Según manifestaciones hechas por el perjudicado, en dicho día vendió 13 carneros á un cortador de Collado, en la cantidad de 300 pesetas, que fueron guardadas por su esposa entre los colchones de una cama, cuya operación presencié un vecino, del cual sospecha por no haber entrado en su casa más persona que dicho sujeto.

La cantidad robada estaba en billetes del Banco de España, los cuales no han sido recuperados, á pesar de las gestiones practicadas por la benemérita.

**Petición de mano**

Ha sido pedida la mano de la bella señorita de esta localidad Rosario Salgado, para nuestro particular amigo don Carlos Maltrana.

La boda se celebrará á primeros del próximo Diciembre.

**Teatro Miñón**

Mañana en la primera sección, á las seis, se pondrán en escena «Las chismosas» y «La noche de Reyes», y á las diez, «Doloretas».

**Descanso dominical**

Ayer llamó mucho la atención de géneros de invierno que hizo en sus escaparates nuestro amigo don José Oelderón, en su comercio, plaza del Azoguejo: allí se veían lanas y gergas, última novedad, astrakanes, rizos y paños para abrigos y blusas de señora y niños, mantas, colchas de seda, tapabocas, mantones, géneros de punto y paraguas de música automáticos.

Es el comercio más favorecido del público inteligente por sus buenas condiciones.

**OPTICA**

En la acreditada Relojería de Dámaso Barrio, Plaza Mayor, núm. 8, se ha establecido una sección de óptica, la cual pone á disposición del público en general.

Anteojos y lentes de todas clases, armaduras sueltas, cristales rocos, precisión rara, primera y corriente.

**Precios sin competencia**  
**Soportales de la Plaza Mayor, 8.**

**A Madrid**

Esta mañana han salido para la Corte, las Comisiones del Ayuntamiento y Cámara de Comercio que

van á gestionar la declaración oficial de mercado de los domingos en Segovia.

**Juzgado Municipal**

**Registro civil**

Se han inscrito los nacimientos de María Crispina Alvarez Sastre, Frutos Eduardo Yanguas y Evaristo Martín Manrique.

D. Funciones; Lucio Olalla Gil, de 30 meses y Filomena Carretero Merino, de 4 años.

**Interinidad**

Por ausencia del señor Rodríguez Fraile, se ha encargado de la Alcaldía de esta capital, el Teniente Alcalde don Pedro Zúñiga.

**Alcance de Madrid**

(Por teléfono)

**Toma de posesión**

Esta mañana, con las formalidades de costumbre, ha tomado posesión de la Alcaldía de Madrid, el conde de Peñalver.

Al acto asistió el ministro de la Gobernación.

También se hallaba presente el alcalde dimisionario señor Sánchez Toca.

El ministro de la Gobernación presentó al nuevo alcalde.

El señor Sánchez Toca, al despedirse de los Concejales hizo un largo discurso agradeciendo á sus compañeros de corporación el concurso que le habían prestado.

Dijo que la unión de los ayuntamientos de toda España traería su completa autonomía y de aquí surgiría el engrandecimiento de la patria.

El conde de Peñalver, hizo un discurso de tonos muy modestos.

El señor Santillán protestó en forma descompuesta de la destitución del señor Sánchez Toca, promoviéndose un incidente entre él y el señor Lacierva, incidente que fué pronto dominado.

**Santa Olalla á Tángar**

Por el ministerio de Estado se han comunicado al comandante Santa Olalla, órdenes para que marche con una misión reservada á Tángar.

**Socorros**

Hoy se han girado á las provincias perjudicadas por las últimas inundaciones socorros en metálico por valor de cuatrocientas mil pesetas.

Las cantidades se distribuirán por las Juntas de socorros en debida forma.

**Salmerón enfermo**

Según las últimas noticias recibidas de Sevilla el estado de salud del Sr. Salmerón no solo no es de cuidado sino que ya se halla casi restablecido de su indisposición.

Las primeras noticias circuladas han sido calificadas de falsa alarma, propalada por algunos exaltados correligionarios.

**Senado**

Empieza la sesión con preguntas y ruegos de interés local.

El señor Rusiñol, en nombre de la minoría solidaria, pide al Gobierno que distribuya por igual los socorros destinados á los pueblos víctimas de las inundaciones, y dice que dicha minoría aprobará cuanto haga el gobierno sobre este sentido.

Se entra en la orden del día, y se levanta el señor Navarro Reverter á explicar su interpección sobre la destitución del señor Sánchez Toca.

Este ocupa su puesto en los escaños.

El Senado está lleno de gente, reinando gran expectación.

**Congreso**

Da comienzo la sesión en la

Cámara popular, con gran desanimación en escaños y tribunas.

Se formulan algunos ruegos y preguntas sin interés, y se entra seguidamente en la orden del día.

Se da lectura á un proyecto de credito para pago á contratistas de obras, siendo aprobado.

Son también aprobadas una pensión vitalicia para el Comandante Fortéa, y otra para los individuos supervivientes de la heroica guarnición de Baler.

**BOLSA**

**COTIZACIÓN DE HOY**

Interior..... 81'75  
Amortizable al 5 por 100... 101'50  
Acciones del Banco..... 453'00  
Acciones de Tabacos..... 405'00

**CAMBIOS**

París á la vista..... 12'15  
Londres á la vista..... 00'00

G. Cano.

**MODAS**

Se ha recibido el surtido completo de sombreros modelos de París, para señoras y niños.

Se reforman los de temporadas anteriores, que en esta casa quedan como nuevos, á precios muy económicos.

Colección completa en cascos, armaduras, flores, cintas, plumas y toda clase de aprestos para la confección de sombreros.

Estolas y corbatas de piel de la mayor novedad.

Géneros de punto, corsés y guantes de piel y punto de las mejores fábricas.

Camisas, cuellos, puños y corbatas.

**El Toledano**

Juan Bravo, 25

SEGOVIA

**El Intuitivo**

Centro literario de señoritas, dirigido por la profesora señorita Paciana Badillo Pérez, con el concurso de profesores de larga práctica en la enseñanza.

Preparación completa para ingresar en la Escuela Normal de Maestras, y enseñanza intensiva sobre todas las asignaturas del grado elemental, tanto para las señoritas que quieran seguir libremente los estudios, como para las alumnas oficiales.

Sesión única de tres horas diarias.

Honorarios mensuales, 12'50 pesetas.

No se admitirán alumnas menores de 12 años, ni el número de las asistentes pasará de 16, en caso alguno, con objeto de que los resultados en la instrucción sean más satisfactorios.

EL INTUITIVO abrirá las clases el 4 de Noviembre próximo, y si mereciere la confianza y aceptación de las familias segovianas, desde Enero de 1908—con profesorado suficiente en número y calidad—extenderá su acción á las asignaturas de 1.º y 2.º curso del grado superior.

Para informes más detallados, acúdase á la Directora de «El Intuitivo», Plazuela de San Esteban, 13, pral. Segovia.

**Pérdida**

El día 17 del actual desaparecieron del pueblo de Navas de Oro dos vacas de la propiedad de don Santiago Bartolomé, con las siguientes señas: una de pelo castaño y edad 11 años,

y la otra pelo negro y edad 5 años; ambas llevan al cuello un collar con correa con esquilones.

Su dueño gratificará á la persona que dé aviso de su paradero, y pagará los gastos que hayan originado.

**Á las señoras**

Ha llegado, hospedándose en el Hotel del Comercio la señorita Carmen Cavido que trae un inmenso surtido de sombreros.

Permanecerá en esta Capital hasta el jueves próximo.

**“Patria”**

POR

D. Martín Chico Suárez

**3.ª EDICIÓN**

Lectura graduada, Historia, educación cívica. En tres grados.

Obra lujosamente editada por los Sucesores de Hernando.

Precio del ejemplar, Una peseta

**Polonio de Lucas**

ORDINARIO

**DE SEGOVIA A MADRID**

Se ofrece para cuantos encargos sean confiados, en la seguridad que serán atendidos con la puntualidad que lo viene haciendo, desde hace seis años.

En Segovia: calle de la Herrería número 3, antigua taberna del Pato.

En Madrid: 7 de Julio, número 1.

**¡Otra vez el Pernal!**

Historia de este célebre bandido, 0,50 pesetas.

Almanaque Bailly-Baillière, á 1,50, 4 idem.

Bobadilla (Fray Candil), «Muecas», 1 idem.

Jorge Ohnet, «Almas fuertes»; 4 id. Jaquinet, «Ibsen y su obra»; 1 id.

Sorel, «Las ruinas del mundo antiguo», 1 idem.

Molina, «Rimas bohemias»; 2 id. Sorient, «El dependiente»; 1,50 id.

Lanza, «La rendición de Santiago»; 1 id. Escudero, «Juego de damas»; 3 id.

María del Pilar, «Entre mis muros», 1 idem.

Valle-Inclán, «El marqués de Bradava», 3 idem, y toda clase de libros de texto.

Se venden en la Imprenta y Librería Antonio San Martín.—Juan Bravo, 41.

Únicamente se anuncian al público por mediación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

**ABONOS**

Especiales y de inmejorable resultado para el cultivo de cereales.

Riqueza garantizada.

Luis Carretero

Fábrica en Segovia

**Sangre desecada**

Es el abono que da mejor resultado en esta provincia.

Para pedidos, dirigirse: don Antonio Escorial, Segovia.

Con la «Pomada Laso» se curan rápidamente todas las enfermedades de los pechos que generalmente padecen las mujeres recién paridas.

Con la «Crema Laso» el humor péptico y hermosa el cutis: 4 y 6 pesetas la caja.

Único depósito, Costanilla de Santiago, 6, principal, derecha, Madrid.

**EL CARMEN**

Funeraria de José Pérez Villamil

Cervantes, 20 y 22,

SEGOVIA

En esta casa hallará el público un completo surtido de adornos para nichos y sepulturas, para el día de los Santos, como son coronas de flores blancas y negras, con flores finas y variadas y en todas los tamaños.

Ramos y flores de diversos colores.

Cruces de flores.

Coronitas de angelitos para la cabeza.

Lámparas, cruces y ángeles.

Cajas y féretros fúnebres de madera, desde los más modestos á los suntuosos.

Féretros metálicos incorruptibles para el traslado de cadáveres embalsamados.



# PAGINA LITERARIA DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA

28 Octubre 1907.

Director: JOSÉ RODAO

## LUGO-SEGOVIA

### Gracias, compañeros

Como prometimos en nuestro número anterior, hoy honramos esta *Página literaria* con hermosos trabajos que los ilustres poetas gallegos don Ricardo Pascual Soler, don Jesús Rodríguez López, don Gerardo Álvarez Limeses, don Manuel Amor Meilán, don Antonio Rey Soto y don Enrique Cantón Alvarado, han tenido la amabilidad de remitirnos, respondiendo a la invitación que nuestro compañero señor Rodao les dirigiera en su última visita a Lugo, con motivo de los Juegos florales allí celebrados.

A las frases de elogio y de cariño que aquellos distinguidos literatos dedican a nuestra región castellana, corresponden algunos de los ilustrados colaboradores de esta *Página* haciendo justicia a las bellezas que encierra la hermosa región gallega.

Reciban unos y otros literatos la expresión más sincera de nuestra gratitud y el más fraternal saludo que desde estas columnas les enviamos.

#### DOS SONETOS

### A Galicia

Sobre ti derramó Naturaleza  
abundoso raudal de poesía  
y, al contemplarte siente el alma mía,  
la mágica atracción de la belleza.

Hallo en ti cierto aspecto de tristeza  
de dulce y singular melancolía  
mas, á veces, te presta su alegría  
un cielo azul de límpida pureza.

Yo gozo ante tus campos y tus flores;  
yo vivo en ti como en mansión soñada  
de venturas, de encantos y de amores.

Y te comparo, en fin, Galicia amada,  
á esmeralda de vivos fulgores  
desde el trono de Dios aquí lanzada.

Ricardo PASQUAL Y SOLER.

### ALMA CAMPESTRE

Las espigas estallan en granos de oro,  
la mies se torna en lago de rubias olas  
que aquí y allí salpican las amapolas  
con el carmin sangriento de su tesoro.

Ensayan los gorriones su alegre coro,  
las abejas fecundan en las corolas  
y en las verdes ocacias cantando á solas  
el ruiseñor su nido templa canoro.

En la límpida turquesa, flor del espacio,  
engarza el sol el disco de su topacio;  
llueve ómbra y corales la luz que brilla;

la alondra de los campos alza su vuelo,  
y el fecundante pólen baja del cielo...  
¡Tal es mi amada tierra! ¡Tal es Castilla!

Marciano ZURITA.

### Raza de fuertes

Cuando la gaita gallega  
el pobre gaitero toca,  
no sé lo que me sucede  
que el llanto á mis ojos brota.

V. RUIZ AGUILERA.

Inclinados sobre la tierra caldeada, bajo un sol de fuego, encendido el rostro por la congestión, cuantas veces los he visto he sentido un profundo arraque, no de compasión ni de lástima, sino de envidia; de envidia, sí, porque constituyen nuestros hermanos de Galicia una raza de hombres fuertes para el trabajo rudo, para el amor de la patria, para las empresas del entendimiento, para conservar las santas tradiciones de sus abuelos y la poesía de su tierra paradisíaca, de sus costumbres patriarcales y de su habla melodiosa y dulcísima.

Lloro también al escuchar las notas acariaciadoras de la gaita gallega; pero no de lástima como el poeta: evoco las glorias literarias, artísticas y guerreras, las empresas navales, las epopeyas del trabajo y de la voluntad de los gallegos y pasa ante mis ojos la historia patria con sus grandezas, y la visión de un porvenir solamente posible en la energía, el patriotismo y la tenacidad de esa raza soñadora y fuerte.

Lloro de envidia.

Martín CHICO.

#### Oro viejo

### Estrofa

Ya duermen en su tumba las pasiones  
el sueño de la nada.  
¿Es, pues, locura del doliente espíritu,  
ó gusano que llevo en mis entrañas?  
Yo sólo sé que es un placer que duele,  
que es un dolor que atormentando halaga;  
llama que de la vida se alimenta  
mas sin la cual, la vida se apagará.

Rosalía de CASTRO.

### Castilla y Galicia

Al inspirado poeta Don José Rodao

Es un lazo tan fuerte el que estrecha  
Castilla y Galicia,  
que no puede aflojarlo ni el tiempo,  
que todo lo mina.  
Lo hizo la Historia  
y la Historia da eterna la vida.  
En España ven ambas regiones  
la madre bendita,  
y es su ardiente, constante deseo,  
vivir á ella unidas,  
cobijándose bajo su manto  
de honor sin manilla,  
porque un mismo calor las alienta  
y una sangre en su seno palpita,  
y una misma bandera defienden,  
de glorias tejida,  
que la fé bendice  
y el amor sublima.

A Castilla la mira el gallego  
con gran simpatía.  
Allá va cada año,  
cual la golondrina,  
á buscar el nido  
donde halló pan, respeto y caricias,  
y al volver, con el rostro tostado  
por el sol, en las rudas fatigas,  
cantando retorna,  
reflejando en su faz la alegría,  
porque trae á su hogar, la ganancia,  
consuelos y dichas.

Cuando voy por Castilla de viaje,  
al cruzar sus extensas campiñas  
en esas hermosas,  
de verano, ledas mañanitas;  
al notar en los surcos mil perlas  
que la luz irisa,  
siempre veo el sudor del gallego,  
y algo quiero encontrar de Galicia...  
¡son los besos de amor, que el rocío  
allí deposita!

Jesús RODRÍGUEZ LÓPEZ.

\*(DE SULLY PRUDHOMME)

Te quiero siempre; siempre te he querido  
Siempre fui de tus ojos tras la luz, (do...  
y hoy, rendido á tus pies, vengo á traerte  
u florida y hermosa juventud.

Todo el oro de tu amplia cabellera  
guardó intecto mi pobre corazón,  
y aquí están otra vez tus quince años  
en la honda huella del primer amor.

Manuel AMOR MEILÁN.

#### Frases de Bugallal

### La mujer gallega

El exministro de Instrucción pública y Bellas Artes, Excmo. Sr. D. Gabino Bugallal, ilustre Mantenedor en los juegos florales de Lugo, leyó un hermosísimo discurso, rebosante de patriotismo y de amor á la tierra gallega. Apuntó con discreción y tino especiales los más interesantes problemas que preocupan á aquella hermosa región, esbozando las oportunas soluciones y dedicó gran parte de su trabajo correctísimo, que mereció los más entusiastas elogios, á cantar las virtudes de la mujer gallega.

He aquí algunos párrafos del notable, sentido y patriótico discurso del señor Bugallal, que fueron, con justicia, atronadoramente aplaudidos:

«Pero aun hay otro aspecto en la mujer gallega que, siquiera no resuene tanto por su indole fuera de nuestros linderos, la hace para mí más interesante y para la Patria más fructífera. Grande y admirable es en el cultivo de las Letras y las Ciencias, grande y admirable en la acción cuando llegan momentos difíciles; pero aun es más grande, á mis ojos, la mujer gallega, dentro de la fa-

milia, en el propio hogar, en la labor que no tiene ostentación ni recoje laureos, que apenas es advertida más que al final de su existencia, que es cuando puede apreciarse en conjunto su obra diaria con actos, al parecer nimios por la sencillez con que los va realizando hora tras hora y que al final consagran una vida que no puede llamarse de martirio porque es de amor, pero que si el amor no los impulsara y magnificara parecerían de tormento.

Ella contribuye á la lenta y penosa acumulación del haber y á la escrupulosa minoración del dispendio cuando el corto patrimonio no alcanza á sufragar la costosa carrera del varón, que mereced á su abnegado concurso llega á consumir; ella vigoriza sus brazos con serena conformidad y los aplica á las rudas faenas del campo, cuando el varón fuerte remonta el vuelo hacia lejanas tierras con el ansia, no siempre lograda, de apartar elementos de tranquilidad para la familia, siendo entre tanto su único sostén y logrando, á veces, no sólo conservar, sino restaurar la pobre hacienda; ella endulza todas las amarguras é infiltra el espíritu de resignación en la familia, y ella, en fin, ejerce un influjo tal en el corazón de sus hijos, que logra imprimir, en sus fibras esas notas de sencillez y dulzura que forman la característica de nuestra raza.

De ellas ha dicho un eminente literato, extraño á la Región, que «poseen el cuádruple don de ser ángeles para el hogar, heroínas para la Patria, Lucrecias para sus esposos y Julietas para sus amantes.»

«Vosotras que en Corte esplendorosa os mostráis á nuestros ojos, recibid estos destellos de admiración y amor, y sabed que, si no, halaga vuestra hermosura y gentileza, si nos deslumbraba vuestro conjunto angelico, aun más nos rinde la exquisita delicadeza de vuestro espíritu que hoy se mueve á impulsos de auras juveniles, y que anhela ser extasiado siempre al son de notas de alegría y siempre destile el dulce néctar que en él se encierra, sin que llegue á gustarlo quien no sepa amaros y admiraros tal y como merecéis.

Vosotras continuareis la tradición de la mujer gallega, bien volando por las alturas, las que tengais vocación para ello, bien endulzando la vida del hogar y formando nuevos corazones á los cuales habeis de impregnar también del amor que inunda el vuestro, sin choques é inarmonías; con sus naturales matices, pero sin exclusión alguna, en la propia forma en que ahora nos ofrecéis el conjunto de vuestra presencia, compuesto de bellezas aisladas que al juntarse no se han destruido, ni marchitado, ni atenuado siquiera, y sin embargo, forman el conjunto, más bello todavía y sin que se advierta de sus componentes contribuye en mayor cual proporción á la total belleza.

Así el corazón vuestro; así será el de vuestros esposos y vuestros hijos en cuanto sean tocados por vuestras manos.»

### ¡BENDITO REINADO!

A la Sta. María Teresa Miranda, reina de la fiesta en los Juegos florales de Lugo.

Ya en mi ciudad segoviana,  
con este lenguaje rudo  
de la gente castellana,  
quiero enviarte un saludo,  
linda y gentil soberana.

Saludo que hasta tí llega  
porque solo resplandece  
y en tu rostro se congrega  
todo lo bello que ofrece  
la hermosa región gallega.

Ante el intenso fulgor  
de tu cetro encantador  
fui tu vasallo aquel día,  
y con tal soberanía  
el vasallaje es honor.

¡Qué intenso queda grabado  
el recuerdo del reinado  
de la que, de encantos llena,  
solamente ha dominado  
por gentil, hermosa y buena!

José RODAO.

### RODAO Y YO

Saludé al poeta  
que á dar honra á mi patria ha venido,  
trayendo en su rostro huellas indelebles  
de entusiasmo íntimo;  
trayendo en sus ojos rayos de triunfo,  
en su voz acentos de valer altivos.  
Suya era la dicha, suya la victoria  
y yo era un vencido  
que en él contemplaba  
al bardo magnífico  
que lucha, que ataca, que arrolla, que vence  
como vence en la guerra el caudillo  
manejando, por hombres ideas,

por guerreros musas, y por armas dísticas.  
Saludé al poeta,  
reservado y tímido,  
y al instante y abriendo los brazos  
me estreché con afecto sentido  
y me habló con sincera franqueza,  
con ingenua alegría de niño.

Una intensa corriente de afectos,  
que acaso Dios mismo  
en las almas gemelas provoca,  
un hondo cariño  
pareció que brotaba en mi pecho  
y hallaba en el suyo un eco purísimo.  
Desde aquellos instantes ya fueron,  
cual fruto bendito,  
sus ansias mis ansias, sus glorias mis glorias,  
sus dudas mis dudas, sus agravios, míos.  
Y cuando tras horas, que raudas pasaron  
regresé á su nido;  
cuando con la mano, mientras se alejaba,  
«adiós» nos dijimos,  
ya no fué mi saludo al poeta...  
¡despedí al amigo!

Gerardo ALVAREZ LIMESSES.

### La morriña

Confieso ingenuamente, que estuve muchos años sin comprender «la morriña» de los gallegos. Lejos de su tierra, les veía tristes, melancólicos, enfermos... ¿Qué mal era el suyo? Les veía en nuestra amada é inolvidable Castilla, la de las secas, áridas, desoladas estepas: en el ambiente se encontraba el mal. Para un gallego no puede haber campo sin tapices de eterna verdura por pavimento, árboles enormes y frondosos por columnatas, y un cielo gris, por doquiera, hermanando la lluvia con el sol. Y siempre así. ¿Llueve? No importa. El sol brillará en los intervalos. Otoño es Primavera: la hierba surge, jamás agostada, en tupida, inmensa, extensión; las flores subsisten, lozanas, sin miedo al invierno; en los árboles, frondosos hasta Noviembre, cantan los pájaros su himno á la Vida, gozando las bondades de una temperatura plácida, suave, acariciadora... El invierno—tres meses de templada lluvia sobre el campo siempre verde—pasa pronto... En Marzo, la Primavera se adelanta, esplendorosa, llenando los prados como los jardines, los paseos como los caminos, de rosas y magnolias en libre profusión... Y la vegetación, como si estuviéramos en los trópicos, se extiende triunfante, avasalladora, indescriptible, ante los asombrados ojos que la admiran.

Un gallego no puede vivir lejos de su escenario: son figuras imprescindibles en estos paisajes con que la realidad supera á todas las sonaciones. ¡Lástima que vuestras poéticas costumbres se vayan, y no suene ya la gaita como en las antiguas, famosas, romerías, ni se escuchen en ellas los *hurras* y *alalás* de los pasados tiempos!... Yo no he podido contemplar á vuestras mujeres—hermosas como ninguna—con su clásico pañuelo blanco á la cabeza, su dengue de color sobre los hombros, y el negro delantal, muy adornado, oprimiendo con sus cintas sus gentiles talles... Ni ví á los hombres, mozos y viejos, con la típica montera, rojo chaleco, y calzón corto y polainas... La *riveirana muñeira* han cedido su puesto á la *matchicha*.

Pero aun así, sin esa poesía, que se va, Galicia es un edén. Yo tengo, entre el mar y el campo, una casita alegre, blanca por fuera y por dentro, con aromas de pinos por un lado, y brisas del océano por otro... Sin ser gallego, solo por haber gozado tanta hermosura en esta tierra, la más poética de España, ¡cuánto la lloraría si la abandonase!... ¡Cómo gozó aquí el sutil encanto de este ambiente melancólico, donde la vida se desenvuelve callada, letárgica, soñadora, en contemplación constante para vuestros risueños campos, perennemente bellos, y para el mar tranquilo, verde también, que les besa.

Ahora comprendo «la morriña». Teneis por vuestra una tierra privilegiada, La primera vez que vine á visitaros me dijeron, cuando el tren llegaba á vuestros límites:

—Por este puente entramos en Galicia.  
¡Galicia! Miré: bajo el puente se des-

lizaba rumoroso el Sil, de arenas de oro...

Miquel de ZÁRRAGA.

Playa de Carril 20-X 1907.

### IN MORTE VITA

He visto el cementerio,  
siempre en paz, de la aldea.

Es un pequeño campo  
en torno de la iglesia.  
En él, un viejo olivo  
retuécese y la hierba  
triumfadora se extiende  
por cima de la tierra,  
y empenacha las tumbas,  
brotando entre las grietas.

Al sol sobre una losa,  
un gran lagarto reptaba.  
Dos mariposas níveas  
trasponiendo la cerca  
con gran temblor se juntan,  
se separan, se acercan,  
y, siempre temblorosas,  
bajo el gran sol se alejan.

En los rotos aleros  
de la vetusta iglesia  
los gorriones gárrulos,  
buscándose, aletean.

Pasa un soplo de brisa,  
y las hojas severas  
del taciturno olivo  
se estremecen, se besan...

Y allá, en una hornacina,  
escavada en la piedra  
arenisca del muro,  
hay una calavera.  
Por sus horridos cuévanos  
veo que salen y entran,  
como pepitas de oro,  
solicitas obreras...  
¡Me aproximo, y escucho  
zumar una colmena!

Antonio REY SOTO,  
Presbítero.

### CAMPESINAS

A través de la risueña campiña gallega, donde se difuminaba la luz crepuscular de la tarde con trémulos é irisados cambiantes, cruzaban la polvorienta carretera, aquellas garridas y bravas hembras, de rostro atezado y robusto cuerpo, con el pie y la pierna descalzos, vistiendo un ligero refajo de vivos tonos, y ciñendo el busto opulento con el vistoso pañuelo cruzado sobre el pecho.

Marchaban cantando esas melancólicas canciones de la tierra, todo ternura y poesía, y los ecos de sus voces argentinas se perdían en las floridas vegas, entre las cuales se enconde la pintoresca aldea.

Aquellas mujeres acababan de dejar el trabajo en la ciudad, y volvían contentas y satisfechas en demanda del cariñoso hogar, donde les esperaban una cena frugal y un lecho miserable para reparar las fuerzas, y volver al día siguiente al trabajo rudo de la fábrica.

Y las veía pasar retozonas y alegres, como ráfagas luminosas de la vida, y en los aires de sus dulces y apacibles cantares encontraba yo esa música amorosa y soñadora que vibra en el alma gallega, y que trasciende á las lejanías azules y á las verdes llanuras de sus campiñas.

F. BERZAL.

### POSTALES

La mujer y la rosa eran divinas  
á no ser el engaño y las espinas.

Ya prendiendo la mantilla  
de una mujer hechicera,  
ya emblema de la bandera  
encarnada y amarilla,  
abierto al fuego del sol  
el espléndido clavel,  
parece que brota de él  
el espíritu español.

¡Amor!... Dulce palabra,  
realidad ó ilusión, vuelo ó caída,  
la dicha crea ó el infortunio labra  
pero es lo más hermoso de la vida.

Enrique CANTÓN ALVARADO.



# SECCION DE ANUNCIOS

## EMULSION MADAL

Es mejor que Scott y similares, por ser única que contiene 80 por 100 de hígado de bacalao de Noruega Laffoten todo asimilable. Usando aceite sintético emulsionar, no se tolera bien y se pierde por vías intestinales. Reconstruye yente niños, adultos, viejos; consunción, convalecencia, clorosis, embarazo, lactancia; tos, tisis, escrófulas, raquitismo, anemia, etc. Lo certifican eminentes doctores y colegios médico y farmacéutico de Barcelona. Medalla de plata. Farmacias y Droguerías.

### Gran fotografía-Victoria-11

El antiguo gabinete fotográfico establecido en la calle de la Victoria, núm. 11, ha abierto de nuevo sus puertas al público, estando al frente de todos los trabajos el acreditado y conocido operador de Madrid señor Carrascosa, quien se propone dar á conocer en esta capital y á precios un 50 por 100 más barato que nadie, los últimos adelantos en fotografía, la naturalidad, la elegancia y la especialidad en Citratos, Platinos, ampliaciones, reproducciones, fotominiaturas y toda clase de trabajos, y procedimientos empleados hasta hoy en este arte son los que le han valido la popularidad, y el crédito que goza en la Corte, el señor Carrascosa.

- Retratos á diez céntimos.
- Postales, media docena 3 pesetas.
- Grupos baratísimos.
- Retratos kilométricos, entregados en el acto.
- Especialidad en retratos de niños.

Esta casa responde de todos los trabajos, y se ofrece para fuera del establecimiento tanto durante el día como la noche. También se encarga para la comodidad de los aficionados del revelaje tiraje de positivas y de la enseñanza de procedimientos á precio sumamente económicos.

No confundirse: Victoria, 11, la más antigua de la capital.

### Fotografía de Montes

Reoyo, 15, 3.º

Llegó la ocasión de obtener un buen retrato

El dueño de este establecimiento, deseoso de complacer al público que durante tanto años le ha favorecido con sus encargos, tiene el gusto de participarle se ha trasladado á la calle de Reoyo, núm. 15 (casa nueva del señor Ochoa), donde sin omitir gasto de ningún género ha montado un gabinete fotográfico con todos los adelantos hasta hoy conocidos. Todo trabajo será entregado con la aprobación del público. Se hace toda clase de trabajo conocido en fotografía.

Especialidad en retratos de niños

No confundirse: Reoyo, 15, fotografía

Esta casa no tiene sucursales; no fiarse de anuncios confusos. Fijarse bien que Montes está en la calle de Reoyo, 15, 3.º.

### REGENERADOR DE LA SANGRE HIERRO DE LERAS

Este ferruginoso es el único que cacierra en su composición los elementos de los huesos y de la sangre: es sumamente eficaz contra la Anemia, el Empobrecimiento de la Sangre, los Colores pálidos, Flujos blancos e Irregularidad de la menstruación. Se soporta siempre bien, por lo que se receta con frecuencia á las doncellas recién casadas y niños delicados. En Farm. S. Rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

Sombrerería y Zapatería

### CLAUDIO MORENO,

Plaza del Corpus, 10  
Grandes surtidos en sombreros y gorras de todas clases y precios

EFFECTOS PARA MILITARES  
Completo surtido en las diferentes clases de calzado, desde lo más superior hasta lo más corriente y económico.

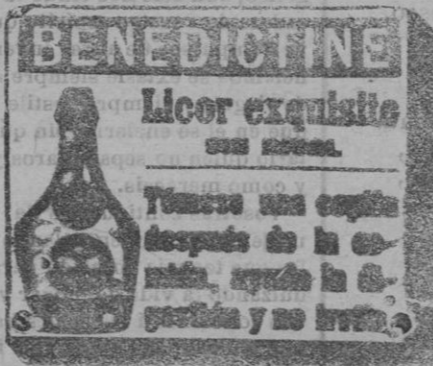
Todo á precios muy convenientes

### GANANCIA DIARIA

de 4 pesetas

SE GARANTIZA á hombres y mujeres que quieren trabajar en sus casas por nuestra cuenta ó propia; artículo fácil, lucrativo, novedad nunca vista. Búscense por toda España colaboradores y representantes. Se envía gratis el catálogo muestrario y explicaciones; franquear respuesta.

Escribir: SOCIEDAD ITALO FRANCESA. —BARCELONA, calle Princesa, 34.



### ¡Revolución!

La Moderna

- 38, Plaza Mayor, 38
- Vajillas, 71 piezas, preciosos dibujos, á 45 pesetas.
- Vajillas de 71 piezas, blancas, labradas, á 35 ídem.
- Medias vajillas, 45 piezas, preciosos adornos, 23'50.
- 36 piezas cristal fino (para comedor), 8 ídem.
- Lavabos completos de Viena, á 13'50 ídem.
- Objetos para regalos, de las mejores fábricas, á precios increíbles, y un sin fin de artículos difícil de enumerar.
- Visítad «LA MODERNA» y os convencereis.
- 38, Plaza Mayor, 38
- SEGOVIA

### GALZADO

Aviso importante.

Se acaban de recibir grandes remesas de calzado, formas españolas, americanas, inglesas y francesas. Clases especiales para sacerdotes y militares. Hay existencias para todas las fortunas. Se hace un 10 por 100 de rebaja en todas las compras. No compren calzado sin ver clases y precios de esta casa, que es la más antigua de todas las de su clase, y la que presenta los tipos más modernos en el calzado.

«La Española»

Isabel la Católica, 8.

Quien compre el calzado aquí le será muy conveniente por que no pague local ni pague los dependientes

### Paños y Confecciones

## EUGENIO NONIDE

8, Juan Bravo, 8,

Venta de paños de todas clases. Bonita colección en abrigos para señora, últimos modelos de París. Hermosa colección en Patenes, Vicuñas, Gergas y Estambres, para trajes de caballero y niños, Cherster «Fantasia», para abrigos de señora y caballero. Gran surtido en abrigos, capas, pellizas, y trajes de niños, confeccionados y á la medida. Impermeables Ingleses garantizados hechos y á medida, desde 30 pesetas. Gran rebaja en lanas para trajes de señora 7/4 ancho, desde 25 pesetas.



Compañía de vapores

## R. P. Houston & C.

Viajes rápidos al Brasil y República Argentina

Flota de la Compañía

Halzones, Heflopes, Hesperides, Horatius, Hyanthes, Harmodius, Heraclides, Hilaris, Hortensius, Hydaspes, Harmonides, Herminis, Hippomenes, Hostilius, Hylas, Hollis, Hermione, Homeurus, Hyacinth, Hyppatie, Hellenes, Hesione, Honorius, Hyades, Hipocampo. Esta compañía que desde hace muchos años tiene establecidos viajes regulares directos de Inglaterra á la América del Sur, tomará pasajeros en los puertos de La Coruña y Vigo. Precios de pasajes, según el acuerdo de las Compañías navieras en la Conferencia de París, para los billetes de 3.ª clase á Montevideo y Buenos Aires: Billetero para personas de 12 años en adelante, 235 pesetas. Medio billete para niños de 6 á 12 años, 117'50. Cuarto billete para niños de 2 á 6 años, 58'75. Los niños menores de 2 años, gratis.

Documentación que deben presentar los pasajeros dos días antes de la salida. Para los niños menores de 14 años no es precisa documentación de ninguna clase, si van su familia. Si van solos, con el consentimiento de sus padres. Para los niños de 14 á 15 años, menos un día, cédula personal, y partida de nacimiento expedida por el Registro Civil. Para hombres de 15 á 40 años, cédula personal y documento de libertad de quintas. Los que estén en la Reserva, necesitan además de la cédula el pase de la Zona y el permiso del Capitán General del distrito á que pertenezca el pasajero. Los varones mayores de 40 años no precisan más documento que la cédula personal. Para mujeres mayores de 14 años sea cualquiera su estado civil, cédula personal suficiente. Las menores precisan permiso de sus padres.

### Agentes generales en España Sres. Soler é Hijos,

en Vigo, quienes contestarán á todas las cartas que se les dirijan sobre el asunto.

Agentes en la Coruña

SEÑORES BAÑA Y VAZQUEZ

Despacho en Vigo

### SEÑORES SOLER E HIJOS

El vapor HYDASPES saldrá directamente para Montevideo, Buenos Aires, el 29 de Octubre de la Coruña, y el 30 de Vigo.

### La Unión y El Fénix Español

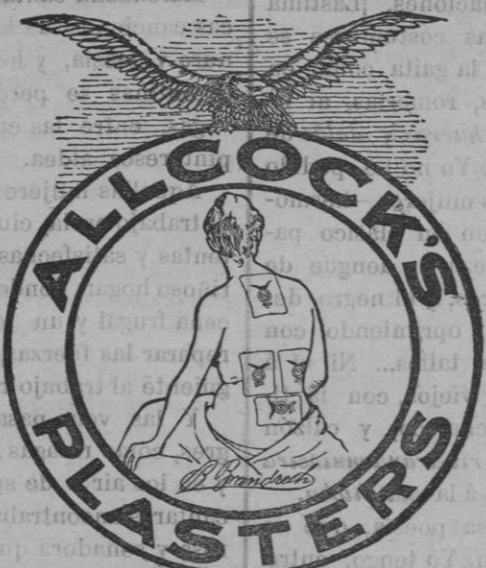
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

43 años de existencia

Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios

Subdirectores en Segovia, Sres. Pasagali y Compañía. Plaza Mayor, número 41, planta baja.



Remedio Universal para el Dolor de Caderas

Para dolores en la región de los Riñones ó para Debilidad de Caderas, el emplastro deberá aplicarse según se vé en el grabado.

Insista en obtener el de Allesek

TENGA PRESENTE—Que los Emplastos de Allcock, se han vendido á millones durante mas de 38 años. Como todas las cosas buenas, han sido imitados; pero solamente en apariencia. Se garantiza que no contienen Belladonna, Opio, ni veneno de ninguna especie.

### Píldoras de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema. DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. España—J. URIACH & CA., Barcelona.

### «GOTA» REUMATISMO!

## COLCHICIFLOR

Preparado por la Fórmula del D. DEBOUT ESTREES, de CONTREXEVILLA. Este medicamento preparado con las flores frescas de colchico, que se presenta en cápsulas exactamente dosificadas y de conservación perfecta, constituye el específico más heroico de la Gota y del Reumatismo. Ensayado en la clientela de varios médicos ilustres, ha dado siempre resultados excelentes y constantes.

PARIS, 8, rue Vivienne y todas las Farmacias.

### Morrhuel Creosotado De CHAPOTEAUT

Contiene los principios activos de la creosota de haya, asociados al Morrhuol; poderoso microbicida, constituye el remedio más eficaz que se conoce contra Bronquitis, Catarros rebel-des, Tisis laríngea. Con-sunción Enfermedades del pecho en 2.ª y 3.ª grado.

PARIS, 8, RUE VIVIENNE y en todas las Farmacias.

La pureza de la PEPTONA CHAPOTEAUT la ha hecho adoptar por el Instituto PASTEUR

EFICACIA y ACCION RAPIDA

### VINO DE PEPTONA de CHAPOTEAUT

Contiene la carne de vaca digerida por la pepsina. Se recomienda en las enfermedades del estómago, las digestiones penibles y la insuficiencia de alimentación. Con él se nutre á los Anémicos, los Convalecientes, los Tísicos, los Ancianos y á toda persona desgana-da, á la que repugnan los alimentos ó no puede sopor-tarlos.

PARIS, 8, Rue Vivienne, y en todas las Farmacias.